

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Automobilverwertung
Trockenlegung und Vorbehandlung von
Fahrzeugen auf die Demontage

Recycling of cars
Draining and preparation of vehicles
for disassembly

VDI 4082

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung.....	2
1 Anwendungsbereich	2
2 Normative Verweise	2
3 Begriffe	3
4 Abkürzungen	4
5 Prozessfließbild der Altfahrzeugverwertung	4
6 Technischer Ablauf und organisatorische Maßnahmen	4
6.1 Erfassung	4
6.2 Vorbehandlung.....	7
6.3 Demontage und Lagerung.....	15
7 Gefahrstoffe bei der Trockenlegung und Demontage	16
7.1 Gefahrstoffe ermitteln.....	17
7.2 Wirksame Schutzmaßnahmen umsetzen	17
Schrifttum	19

Contents	Page
Preliminary note.....	2
Introduction.....	2
1 Scope	2
2 Normative references	2
3 Terms and definitions	3
4 Abbreviations	4
5 Process flowchart of vehicle recycling	4
6 Technical process and organisational procedures	4
6.1 Acquisition.....	4
6.2 Preparation.....	7
6.3 Disassembly and storage.....	15
7 Hazardous substances during draining and disassembly	16
7.1 Identifying hazardous substances	17
7.2 Implementing effective safety procedures.....	17
Bibliography	19